

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

الصفحات

١	تقرير المراجعة
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
٣١-٧	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تقرير المراجعة إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
في بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد تمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلية للموجة الموحدة المرفقة لبنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) ("المصرف") وشركائه التابعة (يشار إليهما مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ والبيانات الموجزة لذات الصلة بالدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه للمعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - التقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناء على عملية المراجعة التي قمنا بها.

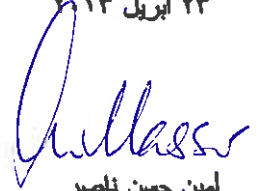
نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة للمعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. يقل نطاق عملية المراجعة بشكل كبير عن نطاق عملية التدقيق المنجزة وفقا لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا أصبحنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق، وبالتالي لا نبدي للراي الذي ينتج عن التدقيق.

الختمة

استنادا إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن للمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - التقارير المالية المرحلية.

برايس ووترهاوس كوبرز
٢٣ أبريل ٢٠١٣



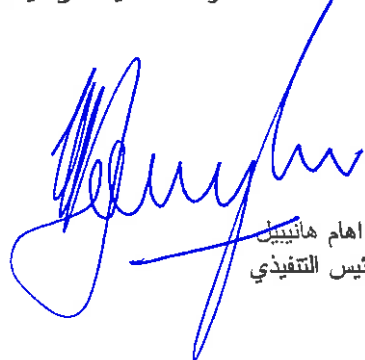
أمين حسن ناصر
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٧
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي الموجز الموحد

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات
			نقد وأرصدة لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٩٠٤,٠٥٤	٣,٤١٥,٦٤٥	٣	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى
١,١٩٥,٨٣١	٣٨٨,٠٤٩	٤	قروض وسلف
٢٠,٢٨٣,٤٢٧	١٩,٩٨٨,٥٠٧	٥	موجودات تمويلية إسلامية
-	٢٠٤,٥٠٦	٦	أوراق مالية استثمارية
١,٥٨٦,٨٧٨	٣,٠٠٩,١٩٥	٧	ممتلكات ومعدات
١,٠٣٥,٧٧٣	١,٠٣٥,٥٨٨	٨	موجودات أخرى
٢٤٤,١٧٤	٢٨٤,٧٩٤	٩	
٢٧,٢٥٠,١٣٧	٢٨,٣٢٦,٢٨٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات
			مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
٢٣٣,٨٤١	١,٣٠٨,٩٤٧	١٠	ودائع مستحقة لعملاء
٢٠,٧١٩,٧٢٥	٢٠,١٤٧,٣٣٨	١١	ودائع عملاء إسلامية
-	٢٧٣,٩٢٤	١٢	مطلوبات أخرى
٥٣٩,٩١٤	١,٠٧٨,٢١٥		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٦١,٤٤٢	٦٢,٣٨٦		
٢١,٥٥٤,٩٢٢	٢٢,٨٧٠,٨١٠		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
١,٥٢٣,٨٥٩	١,٥٢٣,٨٥٩	١٣	رأس المال
١١٠,٣٥٠	١١٠,٣٥٠		علاوة إصدار
١,١٨٣,١٠٩	٩٤١,٥٤٢		أرباح محتجزة
٢,٨٧٧,٨٩٧	٢,٨٧٩,٧٢٣	١٤	احتياطات أخرى
٥,٦٩٥,٢١٥	٥,٤٥٥,٤٧٤		مجموع حقوق المساهمين
٢٧,٢٥٠,١٣٧	٢٨,٣٢٦,٢٨٤		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٣ ووقعها بالنيابة عنه:


جرام هانجيل
الرئيس التنفيذي

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.م.)

بيان الدخل الموجز الموحد (مراجع)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في			
٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
٦٢٤,٨٤٥	٦٤٢,٨٠٧	١٧	إيرادات الفوائد
(٨٦,٦٣٦)	(٧٢,٥٣٧)	١٧	مصروفات الفوائد
٥٣٨,٢٠٩	٥٧٠,٢٧٠		صافي إيرادات الفوائد
-	٦٠٠	١٨	إيرادات من التمويل الإسلامي
-	(٢٣٩)	١٨	توزيعات للمودعين
-	٣٦١		صافي إيرادات التمويل الإسلامي والدخل من المنتجات الإسلامية من صافي التوزيعات للعملاء
٥٣٨,٢٠٩	٥٧٠,٦٣١		صافي إيرادات الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية من صافي التوزيعات للعملاء
١١٥,٩١٦	١٢٩,٦٣٨	١٩	صافي الرسوم والإيرادات من العملات
١٤,٩٨٧	١٧,٠١٢		إيرادات العملات الأجنبية
١٦,٢٨٥	٢٤,٤٨٦		إيرادات الاستثمار
٧,١٢٢	١٠,٦٣٠		إيرادات أخرى ناتجة عن العمليات
٦٩٢,٥١٩	٧٥٢,٣٩٧		إيرادات العمليات
(٣٠٦,٧٤٠)	(٣٢٢,٩٩٠)		مصروفات العمليات
(٦٠,٤٩٤)	(٦١,٤٣٠)	٥ (د)	مخصص الانخفاض في قيمة قروض وسلف صافية من الاسترداد
٣٢٥,٢٨٥	٣٦٧,٩٧٧		صافي ربح الفترة
٠.١٩ درهم	١.٢٢ درهم	٢٠	ربحية السهم الواحد الأساسية والمخفضة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (مراجع)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٢٥,٢٨٥	٣٦٧,٩٧٧	ربح الفترة
		دخل شامل آخر
٥,١٤١	١,٨٢٦	صافي التغيرات في القيمة للمعادلة لاستثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع
٥,١٤١	١,٨٢٦	الدخل الشامل الآخر للفترة
٣٣٠,٤٢٦	٣٦٩,٨٠٣	مجموع الدخل الشامل للفترة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجزة الموحدة (مراجع)

المجموع	احتياطات أخرى	أرباح محتجزة	علاوة إصدار أسهم	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٦٩٦,٨٧٢	٢,٠٤٣,٧٦٩	١,١٥٧,٤٢٦	١١٠,٣٥٠	١,٣٨٥,٣٢٧	في ٣١ يناير ٢٠١٢
٣٣٠,٤٢٦	٥,١٤١	٣٢٥,٢٨٥	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	-	-	-	
٥,٠٢٧,٢٩٨	٢,٠٤٨,٩١٠	١,٤٨٢,٧١١	١١٠,٣٥٠	١,٣٨٥,٣٢٧	في ٣١ مارس ٢٠١٢
٥,٦٩٥,٢١٥	٢,٨٧٧,٨٩٧	١,١٨٣,١٠٩	١١٠,٣٥٠	١,٥٢٣,٨٥٩	في ١ يناير ٢٠١٣
٣٦٩,٨٠٣ (٦٠٩,٥٤٤)	١,٨٢٦ -	٣٦٧,٩٧٧ (٦٠٩,٥٤٤)	- -	- -	مجموع الدخل الشامل للفترة أرباح نقدية (إيضاح ١٣)
٥,٤٥٥,٤٧٤	٢,٨٧٩,٧٢٣	٩٤١,٥٤٢	١١٠,٣٥٠	١,٥٢٣,٨٥٩	في ٣١ مارس ٢٠١٣

أنظر الإيضاح ١٣ للمزيد من التفاصيل المتعلقة بالأرباح النقدية وأسهم المنحة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. سوف يتم خصم مخصص الأسهم الممنوحة من الأرباح المحتجزة في ٣ أبريل ٢٠١٣ باعتباره تاريخ الاستحقاق المقرر لإصدار أسهم المنحة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية الموجزة الموحدة (مراجع)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في			
٣١ مارس			
٢٠١٢	٢٠١٣		
ألف درهم	ألف درهم	إيضاحات	
٢٢٥,٢٨٥	٣٦٧,٩٧٧		أنشطة الصلبيات
			صافي ربح الفترة
			تعديلات:
٦٠,٤٩٤	٦١,٤٣٠	٥ (د)	صافي المحمل على مخصص الانخفاض في قيمة قروض
٢٢,٦٢٥	٢٩,٦١٩	٨	والسلف
٣,٨٤٠	٣,٣٦٠		الاستهلاك
(٣١٣)	(٢٢٨)		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
			ربح من بيع ممتلكات ومعدات
(٣٩)	٢,٤٤٥	٧	إطفاء خصم متعلق بأوراق مالية محتفظ بها لحين
			استحقاقها
			التدفقات النقدية للعمليات قبل دفعة مكافآت نهاية الخدمة
٤١١,٩٧٠	٤٦٤,٦٠٣		للمدفوعة للموظفين والتغييرات في الموجودات
(١,٦٦٨)	(٢,٤١٦)		والمطلوبات
			دفعة مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
			التغييرات في الموجودات والمطلوبات:
(٤١,٩٧٣)	(٦٢,٨٩٣)	٣	ودائع لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية
			المتحدة
-	١٢٠,٩٠٢	٢٢	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى لفترة ثلاثة شهور أو
			أكثر
(٥٦٨,٨٩٠)	٢٣٣,٤٩٠	٥	قروض وسلف صافية من مخصصات الانخفاض في
			القيمة
-	(٢٠٤,٥٠٦)	٦	موجودات تمويل إسلامية
(٣٠,٧٨٦)	(٤٠,٦٢٠)	٩	موجودات أخرى
(٢٣٦,٠١٠)	١,٢٠٨,٤٨٢		مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
٢٩٩,٣٢٨	(٥٧٢,٣٨٧)	١٠	ودائع عملاء
-	٢٧٣,٩٢٣	١١	ودائع عملاء إسلامية
(١٠٠,١٣٥)	(٧١,٢٤٢)	١٢	مطلوبات أخرى
(٢٦٨,١٦٤)	١,٣٤٧,٣٣٦		صافي النقد (المستخدم)/الناتج في أنشطة العمليات
			أنشطة الاستثمار
(٤٥٦,١٩٢)	(١,٤٢٢,٩٣٦)	٧	شراء أوراق مالية استثمارية
(٥٦,٨٩٧)	(٢٩,٤٩٩)	٨	شراء ممتلكات ومعدات
١٨,٣٦٥	-	٧	عوائد من استحقاق/استيعاد استثمارات
٤٦٢	٢٩٣		عوائد من استيعاد ممتلكات ومعدات
(٤٩٤,٢٦٢)	(١,٤٥٢,١٤٢)		صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
			صافي الإنخفاض في النقد وما في حكمه
(٧٦٢,٤٢٦)	(١٠٤,٨٠٦)		لنقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢,٢٣٣,٨١٨	١,٣٦٤,١٩٩		
١,٤٧١,٣٩٢	١,٢٥٩,٣٩٢	٢٢	لنقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

بنك رأس الخيمة الوطني ("المصرف") هو شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة رأس الخيمة في دولة الإمارات العربية المتحدة. يقع المركز الرئيسي للمصرف في بناية بنك رأس الخيمة الوطني، منطقة الرفاعة، مخرج رقم ١٢٩، شارع محمد بن زايد، رأس الخيمة.

يعمل المصرف في مجال تقديم الخدمات المصرفية التجارية والشخصية من خلال شبكة مؤلفة من ثلاثة وثلاثون فرعاً في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في ٣١ مارس ٢٠١٣، أصبح بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) يضم شركتين تابعتين (يشار إليهما مجتمعين بـ "المجموعة"). وهما شركة راک للتمويل الإسلامي ش.م.م وهي عبارة عن شركة مساهمة خاصة يملك فيها المصرف حصة تبلغ ٩٩.٩% ومكتب خدمات الدعم ش.م.م بالمنطقة الحرة ويملك المصرف فيها حصة تبلغ ٨٠%. يبلغ رأسمال شركة راک للتمويل الإسلامي المصرح به والمصدر ١٠٠ مليون درهم وقد تم تأسيسها لمساعدة المجموعة في إطلاق العمليات الإسلامية وطرح المنتجات الإسلامية المتوافقة مع الشريعة. وقد تم تأسيس مكتب خدمات الدعم ش.م.خ لتقديم خدمات الدعم والمساندة للمجموعة ويبلغ رأسماله المصرح به والمصدر مبلغ ٥٠٠,٠٠٠ درهم وقد تم تأسيسه في واحة دبي للسيلكون ويعمل وفق قوانينها .

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ تشمل المصرف والشركتين التابعتين (ويشار إليهما مجتمعين "بالمجموعة")

٢- السياسات المحاسبية الهامة

١-٢ أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً وطبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل بإعادة تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع والأدوات المالية المشتقة.

إن السياسات المحاسبية المطبقة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة في البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

بناءً على ذلك يجب قراءة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة في سياق البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

التكاليف التي تطرأ بشكل غير منتظم خلال السنة المالية يتم تأجيلها في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة فقط إذا كان توقع هذه التكاليف أو تأجيلها لنهاية السنة المالية يعتبر مناسباً.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٢ أساس الإعداد (تابع)

المعايير والتعديلات على المعايير المنشورة التي تسرى على الفترات المحاسبية للمجموعة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣

المعايير المطبقة الجديدة والتعديلات التالية للمعايير المنشورة التي تم إصدارها وأصبحت مارية على الفترات المحاسبية للمصرف لتي تبدأ في أول يناير ٢٠١٣:

- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ "إستعراض البيانات المالية" بخصوص بيان الدخل الشامل الآخر (إعتبار من أول يوليو ٢٠١٢). هذه التعديلات تتطلب من المؤسسات تجميع بنود حساباتها وعرضها في بيان الدخل الشامل على أساس أنه إذا كان من المحتمل ان يعاد تصنيفها ضمن الأرباح والخمائر لاحقاً (تصويات إعادة التصنيف) إن التعديلات لا تشير إلى اي من البنود المحاسبية التي يجب إستعراضها في قائمة بيان الدخل الشامل الآخر.
 - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ " البيانات المالية الموحدة " (إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣) هذا المعيار يستند على المبادئ الحالية حيث يقوم بتعريف مفهوم التحكم بإعتباره عامل حاسم في التقرير بشأن إدراج المنشأة ضمن البيانات المالية من عدمه . هذا المعيار يقدم إرشادات إضافية ويساعد في التحكم في البنود التي يصعب تقييمها.
 - المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧* (المعدل في ٢٠١١) " البيانات المالية المنفصلة " (اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣) هذا المعيار يتضمن البنود في البيانات المالية للمنفصلة التي تم حذفها بعد أن تم إدراج بنود التحكم لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ ضمن معيار المحاسبة الدولي الجديد رقم ١٠.
 - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ "قياس القيمة العادلة" (إعتباراً من أول يناير ٢٠١٣). هذا المعيار يهدف إلى تعزيز التناسق وتقليل التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة ومصدر واحد لقياس القيمة العادلة ومتطلبات الإفصاح بموجب معايير المحاسبة الدولية. للمتطلبات تتسق بصورة كبيرة بين معايير تقارير المحاسبة الدولية ومبادئ المحاسبة الأمريكية وليست بصدد كيفية إستخدام حساب القيمة العادلة ولكنها تقدم توجيهات حول كيفية تطبيقها سواء كان إستخدامها مطلوب ومسموح به بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية الدولية أو معايير المحاسبة الأمريكية.
- قامت الإدارة بتقييم آثار تطبيق معايير المحاسبة الدولية وتعديلاتها المذكورة أعلاه على البيانات المالية للمجموعة وخلصت إلى أن تأثيرها غير جوهري على البيانات المالية للمصرف ولكن يتوقع أن يترتب عنا إفصاحات إضافية في قوائم البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٢ أساس الإعداد (تابع)

المعايير المطبقة الجديدة والتعديلات التالية للمعايير المنشورة التي تم إصدارها ولكنها لم تصبح سارية على الفترات المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في أول يناير ٢٠١٢ التي لم يطبقها البنك من قبل ولكنها لم تصبح سارية على حسابات البنك للفترة التي تبدأ من أول يناير ٢٠١٢ ولم يتم تطبيقها من قبل بواسطة البنك .

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥) يتناول تصنيف وقياس وإحتساب الموجودات والمطلوبات المالية. تم إصدار هذا المعيار في نوفمبر ٢٠٠٩ وإكتوبر ٢٠١٠. و يحل محل تلك الأقسام الخاصة بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ المتعلقة بتصنيف وقياس الأدوات المالية. المعيار المحاسبي الدولي رقم ٩ يتطلب قياس الموجودات المالية ضمن مجموعتين: إحداهما يتم قياسها بالقيمة العادلة والأخرى يتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم إتخاذ القرار عند حسابها المبني. يعتمد التصنيف على نموذج عمل المنشأة في إدارة أدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأداة المالية. بالنسبة للمطلوبات المالية فهذا المعيار يحتفظ بمعظم متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. والإختلاف الرئيسي هو في الحالات التي يتم إحتساب للقيمة العادلة للمطلوبات المالية ، فإن الجزء المتعلق بالتغيير في القيمة العادلة نتيجة للمخاطر الإنتمائية للشركة ، يتم إدراجه في قائمة بيان الدخل الشامل بدلا عن قائمة بيان الدخل هذا إذا لم يؤدي ذلك إلى إختلاف محاسبي.

قامت المجموعة بتقييم أثار تطبيق معيار المحاسبة الدولي المذكور أعلاه على البيانات المالية للمجموعة وخلصت إلى أن تأثيره غير جوهري على البيانات المالية للمجموعة .

٢-٢ عملة العرض السارية

لغرض عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ، فإن للنتائج والموقف المالي لكل مؤسسة تم إستعراضه بالدرهم الإماراتي (درهم) بإعتبارها العملة العملية المطبقة بواسطة المجموعة في إعداد وإستعراض البيانات المالية المرحلية ويتم تقريب الكسور إلى أقرب رقم للألف.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ أساس الإعداد (تليغ)

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت التي يكون للمجموعة القدرة على التحكم في سياساتها المالية والتشغيلية ويصاحب ذلك بشكل عام حصة ملكية تزيد عن نصف من حقوق التصويت. وجود وتأثير حقوق التصويت المحتملة التي يمكن ممارستها أو تحويلها في الوقت الحالي يتم إعتبارها عندما يتم تقييم إذا كانت المجموعة تتحكم على منشأة أخرى. كما تقوم المجموعة بتقييم تحكمها في المنشآت التي لا تملك فيها أكثر من ٥٠ في المائة من حقوق التصويت ولكنها قادرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية بحكم الأمر الواقع.

حكم الواقع ينشأ عندما تكون حجم حقوق التصويت للمجموعة بالنسبة لحجم وملكية المساهمين الآخرين تعطي المجموعة الحق في التحكم في السياسات المالية والتشغيلية.

يتم تجميع بيانات الشركات التابعة بالكامل من التاريخ الذي تم فيه تحويل التحكم للمجموعة. وأيضاً يتم إستيعادها إعتباراً من تاريخ انتهاء التحكم. يتم تضمين القوائم المالية للشركة التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء عملية التحكم حتى تاريخ انتهاء التحكم.

المعاملات المحنوفة من البيانات الموحدة

يتم حذف وإستيعاد المعاملات بين الشركات التابعة ويشمل ذلك الأرصدة والإيرادات والمصروفات على المعاملات بين شركات المجموعة. كما تم إستيعاد الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات بين الشركات التي يتم إحتسابها ضمن الموجودات. تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة إنمما كان ذلك ضروريا لضمان توافقها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع. ٠٤٠٠)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٤ قروض و سلف ومخصص الانخفاض في القيمة

القروض والسلف هي عبارة عن موجودات مالية غير مشنقة ذات دفعات ثابتة وغير مدرجة في السوق الفاعل. القروض والسلف يتم احتسابها مبدئيا بالقيمة العادلة وهو المقابل النقدي لشراء أو الاستفادة من قرض ويشمل ذلك تكاليف المعاملة ، ويتم قياسها لاحقا باستخدام مبدأ التكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم مدى توفر دليل موضوعي لبيان أن القروض والسلف عما إذا كانت قد تعرضت للانخفاض في قيمتها . تعتبر القروض والسلف قد تعرضت للانخفاض في قيمتها ويتم احتساب خسائر الانخفاض في القيمة فقط عند توفر دليل موضوعي يؤكد على أن البنك لن يكون قادرا على تحصيل كافة المبالغ المستحقة.

تقوم المجموعة في تاريخ كل ميزانية عمومية بعمل تقييم عما إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى انخفاض قيمة القروض والسلفيات. تتخضع قيمة القروض والسلف ويتم احتساب الخسائر في انخفاض القيمة فقط إذا كان هناك دليل موضوعي على أن البنك لن يكون قادرا على تحصيل كافة المبالغ المستحقة.

المعايير التي تستخدمها المجموعة لتحديد وجود دليل موضوعي على وجود خسارة في انخفاض القيمة تشمل:

- تعثر المدفوعات المترتبة عن التعاقدات في أصل الدين أو للفائدة؛
- صعوبات التدفقات النقدية التي يمانى منها للمقرض؛
- مخالفة أحكام أو شروط القرض؛
- البدء في إجراءات الإفلاس؛
- تدهور الوضع للتفاسي للمقرض؛
- التراجع في قيمة للضمان، و
- معطيات ملحوظة تشير إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية لمحفظه الموجودات المالية منذ الإحتساب المبدئي لتلك الموجودات، على الرغم من عدم تحديد ذلك الانخفاض بالموجودات المالية الفردية في المحفظة ويشمل ذلك:
 - (١) التخيرات السلبية في حالة السداد للمقرضين في المحفظة، و
 - (٢) الظروف الاقتصادية للوطنية أو المحلية التي ترتبط بالعجز في موجودات المحفظة.

تقوم المجموعة أولا بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على انخفاض القيمة بشكل فردي للموجودات المالية الهامة ، وبشكل فردي أو مشتركة للموجودات المالية التي لا تعتبر هامة بصورة فردية. إذا قررت المجموعة عدم توفر دليل موضوعي على انخفاض موجودات مالية بصورة منفردة، سواء كان ذلك كبيرا أم لا، ويشمل ذلك الموجودات ضمن مجموعة من الموجودات المالية التي لها خصائص مخاطر ائتمانية مشابهة ومن ثم يتم تقييم الانخفاض في قيمتها بصورة مشتركة . الموجودات التي يتم تقييم الانخفاض في قيمتها بشكل فردي والتي تتكبد خسائر إنخفاض في قيمتها لا يتم إدراجها ضمن التقييم الجماعي لانخفاض القيمة.

يتم قياس مبلغ الخسارة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) ويتم خصمها من الموجودات المالية بمعدل الفائدة الفعلي. يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات من خلال استخدام حساب مخصص ويُدرج مبلغ الخسارة في بيان الدخل. إذا كان للقرض سعر فائدة متغير، فإن معدل الخصم لقياس أي خسارة لانخفاض في القيمة يتم على أساس سعر الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٢ قروض وسلف ومخصص الانخفاض في القيمة (تابع)

إن حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجودات المالية المتوفرة كضمانات تعكس للتدفقات النقدية التي قد تنتج عن بيع تلك الضمانات ناقصا للتكاليف المرتبطة بالحصول على تلك الضمانات وبيعها، سواء كان بيع الضمان بشكل مبكر مرجحا أم لا.

لأغراض تقييم الانخفاض في القيمة بشكل جماعي، يتم تجميع الموجودات المالية على أساس خصائص مخاطر الائتمان المتشابهة (أي على أساس عملية تقييم المجموعة للمخاطر التي تأخذ في الاعتبار نوع الموجودات وقطاع العمل ونوع الضمان وحالة التأخر في السداد والعوامل الأخرى ذات الصلة). تعد هذه الخصائص هامة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات هذه الموجودات بوصفها مؤشرا على قدرة المدينين على سداد المبالغ المستحقة وفقا للشروط التعاقدية للموجودات التي يتم تقييمها.

إن التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة من الموجودات المالية، التي يتم تقييمها بشكل جماعي لتحديد الانخفاض في القيمة، يتم تقييمها على أساس للتدفقات النقدية للتعاقدية للموجودات وتجربة الخسارة التاريخية للموجودات ذات الخصائص المماثلة من مخاطر الائتمان. يتم تعديل تجربة الخسارة التاريخية على أساس البيانات الحالية التي يمكن ملاحظتها لتعكس آثار الظروف الراهنة التي لم تؤثر على الفترة التي تستند إليها تجربة الخسارة التاريخية وتزيل الآثار المترتبة على الظروف السائدة في الفترة التاريخية التي لا تتوفر في الوقت الراهن.

إن تقديرات التغيرات في التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات الموجودات تعكس وتتوافق مع التغيرات الملحوظة في البيانات ذات الصلة من فترة لأخرى (مثل التغيرات في معدلات البطالة، أو ارتفاع أسعار العقارات، أو حالة المدفوعات، أو غيرها من العوامل التي تثل على التغيرات في احتمالية تكبد الخسائر وحجمها)، إن المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية تتم مراجعتها بانتظام من قبل البنك للحد من أية فروقات تنشأ بين تقديرات الخسائر وتجربة الخسارة الفعلية.

عندما يتم اعتبار قرض ما غير قابل للتحويل، يتم حذفه مقابل مخصص الانخفاض في القيمة المتعلق بذلك الغرض. ويتم ذلك في العادة خلال فترة ستة إلى إثنا عشر شهرا بعد أن يصبح القرض متعثرا، ويعتمد ذلك على نوع القرض. القروض العقارية المتعثرة يتم حذفها بعد معالجة كل حالة بصورة فردية. وعند عدم توفر مخصص، يتم قيد قيمة ذلك الحذف في بيان الدخل الموحد. ويتم إدراج المبالغ المستردة لاحقا في بيان الدخل.

القروض التي تعرضت للانخفاض في قيمتها يتم تقييمها على أساس جماعي أو فردي والقروض التي تمت إعادة التفاوض بشأن شروطها لا يتم اعتبارها قروض من ضمن المستحقات القديمة، لكن يتم اعتبارها كقروض جديدة وفي السنوات اللاحقة، يتم اعتبار القروض من ضمن المستحقات القديمة ويتم الإفصاح عنه فقط إذا تمت إعادة التفاوض بشأنه.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢ أوراق مالية استثمارية

تقوم المجموعة بتصنيف أوراقها المالية الاستثمارية ضمن الفئات التالية: استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها واستثمارات متوفرة للبيع. تقوم الإدارة بتحديد التصنيف المناسب لاستثماراتها عند الإحتساب المبني.

الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها: الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو محددة وتواريخ استحقاق ثابتة وأن إدارة البنك لديها النية الصاحقة والقدرة على الاحتفاظ بها لحين تاريخ استحقاقها. إذا قرر البنك بيع كميات أخرى خلاف الموجودات غير للكبيرة المحتفظ بها لحين استحقاقها، عندها يتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل بوصفها متوفرة للبيع.

الاستثمارات المتوفرة للبيع: الاستثمارات المتوفرة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المصنفة كمتوفرة للبيع أو غير المصنفة على أنها (أ) قروض وسلف، (ب) استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها، أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

إن المشتريات المنتظمة والمبيعات المحتفظ بها لحين استحقاقها والموجودات المالية المتوفرة للبيع يتم أخذها في الحسبان في تاريخ المعاملة وهو التاريخ الذي يلتزم فيه البنك بشراء أو بيع تلك الموجودات.

يتم إحتساب الموجودات المالية مبنياً بالقيمة العادلة زائدا تكاليف المعاملة لكافة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم إيقاف إحتساب قيمة الموجودات المالية عند انقضاء الأجل في استلام التدفقات النقدية العائدة من الموجودات المالية أو عندما يقوم البنك بتحويل كافة المخاطر والفوائد الخاصة بالملكية بشكل كامل.

يتم إحتساب الموجودات المالية المتوفرة للبيع لاحقا بالقيمة العادلة. يتم إحتساب الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها بالتكلفة المطفأة بواسطة استخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

يتم إحتساب الأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع مباشرة في بيان الدخل الشامل ، حتى يتوقف إحتساب الموجودات المالية أو يتم خفض قيمتها. في هذه الحالة فإن الأرباح أو الخسائر المتركمة والتي تم الاعتراف بها سابقاً ضمن بيان الدخل الشامل يتم الاعتراف بها ضمن الربح أو الخسارة.

يتم إحتساب أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناشئة من الموجودات المالية النقدية المتوفرة للبيع مباشرة في بيان الدخل.

تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق الفعالة إلى أسعار الطلب للحالية، وإذا كانت السوق للموجودات المالية غير فعالة (وكذلك الحال بالنسبة للأوراق المالية غير المدرجة)، عندها يتوصل البنك إلى القيمة العادلة من خلال استخدام حسابات التقييم الفنية.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢ أوراق مالية استثمارية (تابع)

يتم قيد عائدات الفائدة المكتسبة الناتجة عن الأوراق المالية الاستثمارية في بيان الدخل الموحد بوصفها إيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية.

يتم احتساب توزيعات الأرباح المتعلقة بأدوات حقوق الملكية المتوفرة للبيع في بيان الدخل عندما يتأكد حق المنشأة في استلام الدفعات.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتقييم الدليل موضوعي الذي يشير إلى أن الموجودات المالية قد تعرضت لانخفاض في قيمتها. في حالة الاستثمارات في الأوراق المالية المصنفة على أنها متوفرة للبيع، فإن التراجع الكبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة للورقة المالية لما دون تكلفتها يؤخذ في الاعتبار في تحديد عما إذا كان الأصل قد تعرض فعلاً لانخفاض في قيمته. وعند وجود هذا الدليل بالنسبة للموجودات المالية المتوفرة للبيع، فإن الخسارة المتراكمة - والتي يتم قياسها بوصفها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية ناقصاً خسارة الانخفاض في القيمة الخاصة بذلك الأصل المالي المحسوبة سابقاً في الربح أو الخسارة - يتم حذفها من حقوق الملكية واحتسابها في بيان الدخل. خسائر انخفاض القيمة المحسوبة في بيان الدخل بخصوص الأوراق المالية المتوفرة للبيع لا يتم عكسها من خلال بيان الدخل.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على أن أدوات الدين المصنفة على أنها متوفرة للبيع أو سواء تلك المحفوظ بها إلى حين ميعاد استحقاقها قد تعرضت لانخفاض في قيمتها. يتم تخفيض قيمة سندات الدين ويتم حساب خسائر الإنخفاض في قيمتها فقط في حالة توفر دليل موضوعي يؤكد بأن البنك سوف لن يحصل على مستحقات تلك السندات حين بلوغ أجلها.

تشتمل المعايير التي تستخدمها المجموعة لتحديد مدى توفر دليل موضوعي على وجود خسارة لانخفاض في القيمة على:

- المعجز عن سداد الدفعات التعاقدية للمبلغ الأصلي أو الفائدة عليه؛
- الصعوبات في التفتقات النقدية التي يعاني منها المقترض؛
- مخالفة تعهدات أو شروط القروض؛
- للمباشرة في إجراءات الإفلاس؛
- تراجع المركز التنافسي للمقترض؛

يتم قياس مبلغ الخسارة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتفتقات النقدية المستقبلية (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبيدها) ويتم خصمها من الموجودات المالية بمعدل الفائدة الفعلي. يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات من خلال استخدام حساب مخصص ويُدْرَج مبلغ الخسارة في بيان الدخل الموحد. إذا كان للموجودات المالية سعر فائدة متغير، فإن معدل الخصم لقياس أي خسارة للانخفاض في القيمة يتم على أساس سعر الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢ نقد وأرصدة لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٥٠٨,٦٩٦	٤٢١,١٩٤	نقد في الصندوق
-	٥٣٦,٢٠٠	أرصدة لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
١,٦٤٥,٣٥٨	١,٧٠٨,٢٥١	وديعة قانونية لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	شهادات ودائع لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٢,٩٠٤,٠٥٤</u>	<u>٣,٤١٥,٦٤٥</u>	

إن الوديعة القانونية لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة غير متوفرة لتمويل العمليات اليومية للمجموعة .

٤ مبالغ مستحقة من مصارف أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٦٦٤,٥٨٠	١٠٤,٠٥٠	مبالغ موظفة لدى مصارف أخرى
٤١٣,٧٨٦	١٨٨,٣٠٦	ودائع تحت الطلب
١١٧,٤٦٥	٩٥,٦٩٣	أرصدة حساب المقاصة
<u>١,١٩٥,٨٣١</u>	<u>٣٨٨,٠٤٩</u>	
٧٨٢,٠٩٥	١٩٩,٧٩٣	يمثل ما ذكر أعلاه الودائع والمبالغ المستحقة من :
٤١٣,٧٣٦	١٨٨,٢٥٦	مصارف في دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١,١٩٥,٨٣١</u>	<u>٣٨٨,٠٤٩</u>	مصارف خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

قروض وسلف

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٢٠,٠٨٢,٧٠٤	١٩,٧٣٥,٥٤١	٥ (أ) قروض وسلف
٥٢٤,٨٢٣	٥٧٣,٤١١	قروض لأفراد
		قروض لشركات
٢٠,٦٠٧,٥٢٧	٢٠,٣٠٨,٩٥٢	القروض والسلف
(٣٢٤,١١٠)	(٣٢٠,٤٤٥)	مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ٥ (ب)) (إيضاح ٥ (ج))
٢٠,٢٨٣,٤٢٧	١٩,٩٨٨,٥٠٧	صافي القروض والسلف
		٥ (ب) تحليل القروض والسلف
٩,٤٠٤,٨٢٤	٩,٠٥٣,١٤٢	قروض تجارية وتسهيلات على المكشوف
٧,٠٥١,١٧٩	٦,٩٤٧,٣٩٤	قروض أفراد
٢,٧١٣,٧٨٤	٢,٦٤٣,٢٦١	بطاقات إئتمانية
١,٢٤١,٨٩٠	١,٣٩٩,٦٦٧	قروض تمويل سيارات
١٩٥,٨٦٠	٢٦٥,٤٨٨	أخرى
٢٠,٦٠٧,٥٢٧	٢٠,٣٠٨,٩٥٢	مجموع القروض والسلف

٥ (ج) مخصص الانخفاض في القيمة

المجموع ألف درهم	قروض للشركات ألف درهم	قروض لأفراد ألف درهم
٣٢٤,١١٠	٣١,٩٠٧	٢٩٢,٢٠٣
٧٥,٤٤٨	٥٠٣	٧٤,٩٤٥
(٧٩,١١٣)	(٢٧٥)	(٧٨,٨٣٨)
٣٢٠,٤٤٥	٣٢,١٣٥	٢٨٨,٣١٠

الرصيد المنقول في ١ يناير ٢٠١٣
تكلفة / (عكس) الانخفاض في القيمة (إيضاح ٥ (د))
مبالغ محنوفة خلال الفترة

الرصيد المرحل في ٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجع)

٣٢٧,٩٧٨	٣٢,٦٢٧	٣٠٥,٣٥١
٢٥٠,٤٤٩	(٣٠٢)	٢٥٠,٧٥١
(٢٦٤,٣١٧)	(٤١٨)	(٢٦٣,٨٩٩)
٣٢٤,١١٠	٣١,٩٠٧	٢٩٢,٢٠٣

الرصيد المنقول في ١ يناير ٢٠١٢
تكلفة / (عكس) الانخفاض في القيمة (إيضاح ٧ (د))
مبالغ محنوفة خلال السنة

للرصيد المرحل في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق)

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

قروض وسلف (تابع)

٥(د) تكلفة / (تحرير) الانخفاض في قيمة القروض والسلف صافية من (الاسترداد)/الحذف

المجموع	قروض للشركات	قروض لأفراد	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٥,٤٤٨	٥٠٣	٧٤,٩٤٥	تكلفة الانخفاض في القيمة
(١٤,٠١٨)	-	(١٤,٠١٨)	مبالغ مستردة / محذوفة خلال الفترة
٦١,٤٣٠	٥٠٣	٦٠,٩٢٧	
المجموع	قروض للشركات	قروض شخصية	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٠,٠٧٧	(٥٨)	٧٠,١٣٥	تكلفة / (عكس) الانخفاض في القيمة
(٩,٥٨٣)	-	(٩,٥٨٣)	مبالغ مستردة/محذوفة خلال الفترة
٦٠,٤٩٤	(٥٨)	٦٠,٥٥٢	

تمثل المستردات بشكل رئيسي المبالغ المستردة من القروض المحذوفة بالكامل.

٥(هـ) الانخفاض في قيمة القروض وغطاء المخصصات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	إجمالي الانخفاض في القروض المخصصات المتوفرة
ألف درهم	ألف درهم	نسبة غطاء المخصصات
٥١٦,٥٠٩	٤٩٦,٠٤٦	
٣٢٤,١١٠	٣٢٠,٤٤٥	
%٦٢.٧٥	%٦٤.٦٠	

نسبة المخصصات المحتفظ بها مقابل إجمالي الانخفاض في قيمة القروض المتعثرة (معدل الغطاء) يعتبر مؤشرا لإنجازات المجموعة في إدارة معدلات التعثر في القروض وتحسين مستويات التحصيل. ولا يؤخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها ومنها النقد والمقاربات والمرجودات الأخرى القابلة للبيع.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.م.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٦ موجودات تمويلية إسلامية

٦ (أ) موجودات تمويلية إسلامية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم
-	٢٠٤,٥٠٦
	٢٠٤,٥٠٦

قروض إسلامية للأفراد

إجمالي موجودات التمويل الإسلامية

٦ (ب) تحليل موجودات التمويل الإسلامية

-	١٧٤,٩٨٧
-	٢٨,٢٠٨
-	١,٣١١
	٢٠٤,٥٠٦

تمويل "سلم" الإسلامي

تمويل مرابحة ميارات

بطاقات إئتمان إسلامية

تم إطلاق العمليات الإسلامية في يناير ٢٠١٣ لذلك ليس هناك بيانات مقارنة يتم إستعراضها .

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٧ أوراق مالية استثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
-	١٠٨,٤٦٣	أوراق مالية متوفرة للبيع
٤٢,٦٨٨	٤٢,٥٣٤	أوراق مالية مدرجة
-----	-----	سندات دين مدرجة
٤٢,٦٨٨	١٥٠,٩٩٧	
١,٥٤٤,١٩٠	٢,٨٥٨,١٩٨	أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها
-----	-----	سندات دين مدرجة
١,٥٨٦,٨٧٨	٣,٠٠٩,١٩٥	مجموع الأوراق المالية الاستثمارية
=====	=====	

توزيع المحفظة الاستثمارية بحسب المنطقة الجغرافية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	
١,٤٧٢,٠٩٥	٢,٣٠٠,١٥٣	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٩٦,٢٤٥	١٥٣,٣٤٠	دول الخليج الأخرى
-	٣٥٤,٥٤٧	الهند
١٨,٥٣٨	٢٠١,١٥٥	أخرى
-----	-----	
١,٥٨٦,٨٧٨	٣,٠٠٩,١٩٥	
=====	=====	

فيما يلي الحركة في الأوراق المالية الاستثمارية :

المجموع	أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها	أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٨٦,٨٧٨	١,٥٤٤,١٩٠	٤٢,٦٨٨	في ١ يناير ٢٠١٣
١,٤٢٢,٩٣٦	١,٣١٦,٤٥٣	١٠٦,٤٨٣	مشتريات
-	-	-	إستحقاقات
١,٨٢٦	-	١,٨٢٦	التغيرات في القيمة العادلة
(٢,٤٤٥)	(٢,٤٤٥)	-	إطفاء خصم/(علاوة)
-----	-----	-----	
٣,٠٠٩,١٩٥	٢,٨٥٨,١٩٨	١٥٠,٩٩٧	في ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)
-----	-----	-----	
١,١٦٣,٨١٣	١,٠١٢,٣٨٧	١٥١,٤٢٦	في ١ يناير ٢٠١٢
٤٥٦,١٩٢	٤٥٦,١٩٢	-	مشتريات
(١٨,٣٦٥)	-	(١٨,٣٦٥)	إستحقاقات
٥,١٤١	-	٥,١٤١	التغيرات في القيمة العادلة
(٣٩)	(٣٩)	-	إطفاء خصم/(علاوة)
-----	-----	-----	
١,٦٠٦,٧٤٢	١,٤٦٨,٥٤٠	١٣٨,٢٠٢	في ٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)
=====	=====	=====	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

ممتلكات ومعدات					٨
أراضي ومباني	تحسينات لعقارات مستأجر	موجودات أخرى	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥١٩,٤٧٣	١٠٥,٢٢٨	٦٧٢,٩٩٠	١٢١,٥٤٠	١,٤١٩,٢٣١	التكلفة
-	-	٤,٨٧٢	٢٤,٦٢٧	٢٩,٤٩٩	في ١ يناير ٢٠١٣
١٢,٠٤٣	٣٧٨	٤١,٠٨٥	(٥٣,٥٠٦)	-	إضافات
(٢٢٥)	-	(٥٣٤)	-	(٧٥٩)	تحويلات
					استبعاات
٥٣١,٢٩١	١٠٥,٦٠٦	٧١٨,٤١٣	٩٢,٦٦١	١,٤٤٧,٩٧١	في ٣١ مارس ٢٠١٣
٤٨,٠٧٤	٥٩,٤٢٥	٢٧٥,٩٥٩	-	٣٨٣,٤٥٨	الإستهلاك
٤,٠٦٧١	٣,٤٥٣	٢٢,٠٩٩	-	٢٩,٦١٩	في ١ يناير ٢٠١٣
(١٦٠)	-	(٥٣٤)	-	(٦٩٤)	رسوم الفترة
٥١,٩٨١	٦٢,٨٧٨	٢٩٧,٥٢٤	-	٤١٢,٣٨٣	استبعاات
٤٧٩,٣١٠	٤٢,٧٢٨	٤٢٠,٨٨٩	٩٢,٦٦١	١,٠٣٥,٥٨٨	في ٣١ مارس ٢٠١٣
٤٧١,٣٩٩	٤٥,٨٠٣	٣٩٧,٠٣١	١٢١,٥٤٠	١,٠٣٥,٧٧٣	صافي القيمة الدفترية
					في ٣١ مارس ٢٠١٣
					في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الموجودات الأخرى تشمل أجهزة الكمبيوتر والأثاث والمفروشات والمعدات والسيارات. تتألف معظم تكلفة الأعمال الرأسمالية الجارية من الصرف على مباني البنك، سكن الموظفين والتحسينات وتكلفة تجهيزات الفروع.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.و.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٨ ممتلكات ومعدات (تابع)

التكلفة	أراضي ومباني	تحسينات لعقارات مستأجر	موجودات أخرى	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١٢	٥٠٣,٢٩٧	٩٤,٣٣٩	٣٦٨,٦١٢	٢٧١,٦٧٧	١,٢٣٧,٩٢٥
إضافات	-	٢٣٢	٢,٧٠٦	٥٣,٩٥٩	٥٦,٨٩٧
تحويلات	٣,٠٣٩	-	١٥,١٠٦	(١٨,١٤٥)	-
استبعادات	-	-	(٨٥٣)	-	(٨٥٣)
في ٣١ مارس ٢٠١٢	٥٠٦,٣٣٦	٩٤,٥٧١	٣٨٥,٥٧١	٣٠٧,٤٩١	١,٢٩٣,٩٦٩
الإستهلاك	٣٢,٠٦٥	٤٧,١٠٨	٢٠٦,٥٨٥	-	٢٨٥,٧٥٨
في ١ يناير ٢٠١٢	٣,٨٥١	٣,١٧٢	١٥,٦٠٢	-	٢٢,٦٢٥
رسوم الفترة	-	-	(٧٠٤)	-	(٧٠٤)
استبعادات	-	-	-	-	-
في ٣١ مارس ٢٠١٢	٣٥,٩١٦	٥٠,٢٨٠	٢٢١,٤٨٣	-	٣٠٧,٦٧٩
صافي القيمة الدفترية	٤٧٠,٤٢٠	٤٤,٢٩١	١٦٤,٠٨٨	٣٠٧,٤٩١	٩٨٦,٢٩٠
في ٣١ مارس ٢٠١٢	٤٧١,٢٣٢	٤٧,٢٣١	١٦٢,٠٢٧	٢٧١,٦٧٧	٩٥٢,١٦٧
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١					

الموجودات الأخرى تشمل أجهزة الكمبيوتر والأثاثات والمفروشات والمعدات والسيارات. تتألف معظم تكلفة الأعمال الرأسمالية الجارية من الصرف على مباني البنك، سكن الموظفين والتحسينات وتكلفة تجهيزات الفروع.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٩ موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مقننة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
١٦٤,٧٩٤	١٨٠,٢٧٢	قوائد مستحقة
-	٤,٤٢٨	أرباح مستلمة من تمويل للموجودات الإسلامية
٦١,٣٢٤	٧٥,٨٤٤	تفيمات مقننة وودائع
١٨,٠٥٦	٢٤,٢٥٠	أخرى
<u>٢٤٤,١٧٤</u>	<u>٢٨٤,٧٩٤</u>	

١٠ مبالغ مستحقة لعلاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مقننة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٩,٢٤٩,٠٦٤	٧,٥١٩,١٨٩	ودائع لأجل
٧,٨١٧,٢٩٦	٨,٦٣٥,١٧٨	حسابات جارية
٢,٧٤٩,١٩٨	٣,٠٠٦,٩١٣	ودائع توفير
٩٠٤,١٦٧	٩٨٦,٠٥٨	ودائع تحت الطلب
<u>٢٠,٧١٩,٧٢٥</u>	<u>٢٠,١٤٧,٣٣٨</u>	

١١ ودائع عملاء إسلامية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مقننة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
-	٥١,٠١٠	ودائع لأجل
-	١٨٧,١٨٧	حسابات جارية
-	٣٥,٧٢٧	ودائع توفير
<u>-</u>	<u>٢٧٣,٩٢٤</u>	

تم إطلاق العمليات الإسلامية في يناير ٢٠١٣ لذلك لا تتوفر أرقام للمقارنة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٢ مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٩٤,٩٣١	٥٨,٢٢٠	فوائد مستحقة
-	٢٣٨	توزيع أرباح على الودائع الإسلامية
١٧٥,٧٩٧	٨٢,٦٩١	مصاريف مستحقة
-	٦٠٩,٥٤٤	أرباح نقدية غير موزعة لسنة ٢٠١٢
١٥١,٢١٥	١٩٨,٦٢٧	شيكات منير مصدرة
١١٧,٩٧١	١٢٨,٨٩٥	أخرى
٥٣٩,٩١٤	١,٠٧٨,٢١٥	

١٣ رأس المال وتوزيعات الأرباح

بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٣ بلغ رأسمال المجموعة المصرح به والمصدر والمدفوع مبلغ ١,٥٢٣,٨٦ مليون سهم قيمة السهم الواحد منها درهم واحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٥٢٣,٨٦ مليون سهم، قيمة السهم الواحد درهم واحد).

في الاجتماع المنعقد في ٢٤ مارس ٢٠١٣، أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أسهم منحة بواقع ١٠% (إصدار أسهم منحة) للجنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بقيمة ١٥٢.٣٩ مليون درهم (٢٠١١: ١٣٨.٥٣ مليون درهم) وأرباح نقدية بواقع ٤٠% من رأسمال المصرح به والمصدر والمدفوع بقيمة ٦٠٩.٥٤٤ مليون درهم (٢٠١١: ٤١٥.٦). تم إصدار أسهم المنحة بصورة فعلية بتاريخ ٣ أبريل ٢٠١٣ باعتبار تاريخ الاستحقاق. سوف يتم زيادة رأس مال البنك للمصرح به بنفس قيمة الأسهم المصدرة وذلك في تاريخ الاستحقاق. الأرباح النقدية أصبحت مستحقة وتم قيدها في ضمن موجودات أخرى (إيضاح ١٢).

١٤ احتياطات أخرى

تشمل الاحتياطات الأخرى الاحتياطي للقانوني والاحتياطي الطوعي. وفقاً للنظام الأساسي للمجموعة، ينبغي تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة للاحتياطي القانوني إلى أن يبلغ الرصيد في هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المصدر للمجموعة و تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة للاحتياطي الطوعي حتى يبلغ الرصيد في هذا الاحتياطي ٢٠% من رأس المال المصدر للمجموعة. لم يتم إجراء أي عمليات تحويل للاحتياطي القانوني وللاحتياطي الطوعي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ حيث أن عمليات التحويل هذه سيتم إجراؤها في نهاية السنة بناءً على نتائج المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. الحركة في المبالغ المرصودة للاحتياطات الأخرى تعتمد على القيمة العادلة لعائدات السندات الاستثمارية.

في ٢٠١٢، قرر المساهمون إنشاء احتياطي خاص بإسم "الإحتياطي للنظامي لمخاطر الإئتمان. وسوف يتم الإحتفاظ بنسبة ١.٥% لهذا المخصص من إجمالي المخاطر الإئتمانية المرجحة للموجودات في نهاية السنة المالية وذلك حسب متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٥ مطلوبات والتزامات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٥,٩٨٠,٣٧٢	٦,١٩٦,١٥٠	التزامات إئتمانية
٤٩٢,٨٥٤	٤٨٤,٢٤٥	خطابات ضمان
١١١,٧٠٨	٦٤,٦٩٩	خطابات اعتماد
٣٠,٧٠٢	٥٤,١٩٤	قبولات
٣٧,٣٢٤	٢٦,٨١٤	التزامات رأسمالية
-----	-----	
٦,٦٥٢,٩٦٠	٦,٨٢٦,١٠٢	
=====	=====	

الإلتزامات الإئتمانية عبارة عن إلتزامات بتقديم تسهيلات إئتمانية لملاء البنك فوق المسقوف الإئتمانية الموافق عليها و يمكن نقضها بناء على رغبة المجموعة.

١٦ عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة

تتكون العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية من التزامات بشراء العملات الأجنبية والمحلية نيابة عن العملاء وكذلك فيما يتعلق بالمعاملات الفورية غير المنجزة الخاصة بالمجموعة .

فيما يلي معاملات العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية القائمة بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٣ وبتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ :

القيمة العادلة ألف درهم	قيمة العقد ألف درهم	
٢٨١	٣٩٠,٩٦٦	٣١ مارس ٢٠١٣
-----	-----	
٣٥	٥١,٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
=====	=====	

يتم إدراج القيم العادلة للعقود الآجلة للصرف الأجنبي ضمن بند (موجودات أخرى).

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.و.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٧ إيرادات ومصاريف القوائد

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس (مراجعة)		
٢٠١٢	٢٠١٣	
الف درهم	الف درهم	
		إيرادات القوائد
٣٠٨,٢٨٤	٣٢٢,١١٠	قروض تجارية وسحوبات على المكشوف
١٣٩,٤١٩	١٣٤,٢٩٤	قروض للأفراد
١٥٤,٤٨٥	١٥١,٩٩٨	بطاقات ائتمان
١٨,٨٨٤	٢٧,١٣٤	قروض مركبات
١,٣٠٠	٦٨٦	مصاريف أخرى
١٤١	٩٤٠	ودائع لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٣٣٢	٥,٦٤٥	أخرى
٦٢٤,٨٤٥	٦٤٢,٨٠٧	مجموع إيرادات القوائد
		مصاريف القوائد
٧٨,٨٢١	٧٢,٣٨٧	مبالغ مستحقة لعملاء
٧,٧٨٦	-	دين ثانوي
٢٩	١٥٠	قروض من مصارف أخرى
٨٦,٦٣٦	٧٢,٥٣٧	
٥٣٨,٢٠٩	٥٧٠,٢٧٠	صافي إيرادات القوائد

١٨ إيرادات من أنشطة التمويل الإسلامي والتوزيعات على المودعين

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)		
-	٤٧٣	
-	١٢٧	
		إيرادات من التمويل الإسلامي
		أرباح من التمويل الإسلامي الشخصي
		أرباح من تمويل السيارات الإسلامي
		قروض من مصارف أخرى
	٦٠٠	مجموع الإيرادات من التمويل الإسلامي
	٢٣٩	توزيعات على المودعين للإسلامي
	٣٦١	إيرادات التمويل الإسلامي صافي التوزيعات على العملاء

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٩ الرسوم وإيرادات العسولات

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٦,٩٤٦	٤٤,٩٩٨	بطاقات إئتمان
١٩,٤٠١	١٨,٨٧٩	قروض تجارية
٣,٢١١	٣,٣٢٠	قروض فردية
٥,٩٢٧	٦,٦٩٦	قروض رهن عقاري
٣,٨٤٢	٦,٢٧٤	قروض مركبات
٣,٠١٢	٣,٥٨٩	تمويل تجاري
١٢,٩٩٩	١٨,٥٥٦	إستثمارات
٢٠,٥٧٨	٢٧,٣٢٦	رسوم وإيرادات عمولات أخرى
-----	-----	
١١٥,٩١٦	١٢٩,٦٣٨	
=====	=====	

٢٠ ربحية السهم الواحد

تم احتساب ربحية السهم الواحد الأساسية بتقسيم صافي الربح العائد للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة. بلغ المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة للمنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ عدد ١,٦٧٦,٢٤٥,٤٢٨ سهما (٣١ مارس ٢٠١٢: ١,٦٧٦,٢٤٥,٤٢٨ سهما). التأثير المادي لربحية للسهم الواحد الناتج عن توزيع أسهم المنحة تم إستعراضه ضمن الإيضاح رقم ١٣.

٢١ أنشطة برسم الأمانة

يحتفظ المجموعة بموجودات بصفة أمين لعملائه دون حق الرجوع على نفسه. بلغت قيمة هذه الموجودات بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٢ ١,٤١٠,٧٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,١٠٩,١٤ مليون درهم) وقد تم استبعادها من البيانات المالية المرحلية المختصرة للمجموعة.

٢٢ نقد ومردفات نقد

في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
(مراجعة)	(مراجعة)	
٥٧٣,١٤٩	٩٥٧,٣٩٤	نقد في الصندوق وحساب جاري لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٣)
٨٩٨,٢٤٣	٣٨٨,٠٤٩	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى (إيضاح ٤)
-----	-----	
١,٤٧١,٣٩٢	١,٣٤٥,٤٤٣	
-	(٨٦,٠٥٠)	ناقصا: مستحقات من مصارف أخرى بفترة إستحقاق تبلغ ثلاثة شهور أو أكثر
-----	-----	
١,٤٧١,٣٩٢	١,٢٥٩,٣٩٣	
=====	=====	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.م.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢٣ القطاعات التشغيلية

عقب إتباع الإدارة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، يتم رفع تقارير القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية (صانع القرار التشغيلي)، حيث تتولى مسؤولية تخصيص الموارد للقطاعات التي ترد عنها التقارير وتقييم أدائها. إن جميع القطاعات التشغيلية المستخدمة من قبل البنك ينطبق عليها تعريف القطاع المنفصل بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨.

لدى البنك أربعة قطاعات رئيسية:

- الخدمات المجموعية للأفراد - دمج للحسابات الجارية للعميل الخاص، وحسابات للتوفير، والودائع، وبطاقات الائتمان وبطاقات الخصم، وقروض العملاء، والرهن العقاري؛
- الأعمال المجموعية - إدراج المعاملات مع الهيئات الاعتبارية بما في ذلك الهيئات الحكومية والعامة، والتي تتألف من القروض والسلف والودائع، ومعاملات التمويل التجاري؛ و
- الخزينة - تشمل أنشطة غرفة التداول، وسوق المال ذو الصلة، وعمليات الصرف الأجنبي مع المصارف الأخرى والمؤسسات المالية بما في ذلك المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، ولا يشكل أي وحدة منها قطاعاً منفصلاً.
- قطاع الأعمال الإسلامية هي عملية متميزة بالكامل وتعمل وفق مبادئ الشريعة ويتم التقرير عنها ضمن قطاع الأفراد والقطاع التجاري والخزينة.

بما أن العمليات القطاعية للمجموعة كلها مالية تأتي غالبية إيراداتها من الفوائد والرسوم وإيرادات العمولات، فإن اللجنة التنفيذية تعتمد أساساً على العائدات لتقييم أداء القطاع.

يتم توزيع الأموال عادة بين القطاعات، الأمر الذي نتج عنه الإفصاح عن تحويلات تكلفة التمويل في الإيرادات بين قطاعات الأعمال. إن الفائدة المحملة على هذه الصناديق تقوم على أساس سياسية تكلفة الأموال لدى البنك. لا توجد أية عناصر مادية أخرى للدخل أو المجموعة ضمن قطاعات الأعمال.

يستند تقرير إدارة البنك إلى قياس الأرباح التشغيلية التي تتألف من صافي إيرادات للفوائد، ورسوم انخفاض قيمة القروض، وصافي إيرادات الرسوم والعمولات، والإيرادات الأخرى والمصرفيات غير المتعلقة بالفائدة.

تتألف موجودات ومطلوبات القطاعات من الموجودات والمطلوبات التشغيلية، لأنها تمثل معظم بنود بيان المركز المالي الموجز الموحد .

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢٣ القطاعات التشغيلية (تابع)

إن المعلومات القطاعية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية للقطاعات المدرج عنها تقارير للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ والسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ بيانها كالتالي:

المجموع	تكلفة غير موزعة	الخزينة والأعمال الأخرى	الخدمات البنكية للأعمال	الأعمال المصرفية للأفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٧٠,٢٧٠ (٣٦١)	-	(٤,٥١٩)	(٨,٥٣٨) (٨٩)	٥٨٣,٣٢٧ ٤٥٠	٣١ مارس ٢٠١٣ صافي إيرادات فوائد خارجية إيرادات تمويل إسلامي صافي توزيعات على المودعين إيرادات/مصرفقات تعريف تحويلات
-	-	٦,٧٢٤	١٢,٩٤١	(١٩,٦٦٥)	
٥٧٠,٦٣١	-	٢,٢٠٥	٤,٣١٤	٥٦٤,١١٢	صافي فوائد / إيرادات من التمويل الإسلامي
١٨١,٧٦٦	-	٣٢,٧٥١	١٤,٨٧٩	١٣٤,١٣٦	إيرادات رسوم أخرى
٧٥٢,٣٩٧	-	٣٤,٩٥٦	١٩,١٩٣	٦٩٨,٢٤٨	إيرادات عمليات
(٢٩٣,٣٧١) (٢٩,٦١٩)	(٦١,٨٥١) (١٦,١٨٢)	(١,٢٩٣) (١٥)	(١٩,٣٦٣) (٥١٥)	(٣١٠,٨٦٤) (١٢,٩٠٧)	مصاريف عمليات لا تشمل الاستهلاك
(٣٢٢,٩٩٠)	(٧٨,٠٣٣)	(١,٣٠٨)	(١٩,٨٧٨)	(٢٢٣,٧٧١)	إجمالي مصروفات العمليات
(٦١,٤٣٠)	-	-	(٥٠٣)	(٦٠,٩٢٧)	صافي الانخفاض في قيمة الاسترداد / المحذوفات
٣٦٧,٩٧٧	(٧٨,٠٣٣)	٣٣,٦٤٨	(١,١٨٨)	٤١٣,٥٥٠	صافي الأرباح / (الخسائر)
٢٧,٠٩٨,٤٣٢ ١,٢٢٧,٨٥١	- ١,٢٢٧,٨٥١	٦,١٧١,٨٢٨	٥٤٢,٥٧١	٢٠,٣٨٤,٠٣٤	موجودات القطاع موجودات غير موزعة
٢٨,٣٢٦,٢٨٤	١,٢٢٧,٨٥١	٦,١٧١,٨٢٨	٥٤٢,٥٧١	٢٠,٣٨٤,٠٣٤	مجموع الموجودات
٢١,٨٦٥,٦٥٢	-	٢,٢٥٥,٦٨٤	٧,٢٢٦,٠٧٥	١٢,٣٨٣,٨٩٣	مطلوبات القطاع غير الموزعة
١,٠٠٥,١٥٨	١,٠٠٥,١٥٨	-	-	-	مطلوبات غير موزعة
٢٢,٨٧٠,٨١٠	١,٠٠٥,١٥٨	٢,٢٥٥,٦٨٤	٧,٢٢٦,٠٧٥	١٢,٣٨٣,٨٩٣	مجموع المطلوبات

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

القطاعات التشغيلية (تابع)

المجموع	تكلفة غير موزعة	الخزينة والأعمال الأخرى	الخدمات المصرفية للأعمال	الأعمال المصرفية للأفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٢٤,٨٤٥	-	١,٤٤١	٧,٣٠٩	٦١٦,٠٩٥	٣١ مارس ٢٠١٢
(٨٦,٦٣٦)	-	(١٣,٢٩٣)	(٢٠,٢٨٨)	(٥٣,٠٥٥)	إيرادات فوائد الخارجية
-	-	١٢,٢٢٤	١٦,٧٨٨	(٢٩,٠١٢)	مصروفات فائدة خارجية
					إيرادات فائدة من قطاعات
					إيرادات أخرى
٥٣٨,٢٠٩	-	٣٧٢	٣,٨٠٩	٥٣٤,٠٢٨	صافي إيرادات الفوائد
١٥٤,٣١٠	-	٢٤,٠٥٢	٦,٤٤٩	١٢٣,٨٠٩	إيرادات رسوم أخرى
٦٩٢,٥١٩	-	٢٤,٤٢٤	١٠,٢٥٨	٦٥٧,٨٣٧	إيرادات صليفت
(٢٨٤,١١٥)	(٦٤,٨٥٦)	(١,٢٤٢)	(١٥,٧٦١)	(٢٠٢,٢٥٦)	مصاريف عمليات لا تشمل الاستهلاك
(٢٢,٦٢٥)	(١٠,٠٠٠)	(٢٥)	(٥١٥)	(١٢,٠٨٥)	الاستهلاك
(٣٠٦,٧٤٠)	(٧٤,٨٥٦)	(١,٢٦٧)	(١٦,٢٧٦)	(٢١٤,٣٤١)	إجمالي مصروفات العمليات
(٦٠,٤٩٤)	-	-	٥٨	(٦٠,٥٥٢)	صافي الانخفاض في قيمة الاسترداد / المحنوقات
٣٢٥,٢٨٥	(٧٤,٨٥٦)	٢٣,١٥٧	(٥,٩٦٠)	٢٨٢,٩٤٤	صافي الأرباح / (الخسائر)
٢٦,١٤٤,٢٦٧	-	٥,٠٧٨,٤٩٢	٤٩٣,٩٥٥	٢٠,٥٧١,٨٢٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,١٠٥,٨٧٠	١,١٠٥,٨٧٠	-	-	-	موجودات القطاع
					موجودات غير موزعة
٢٧,٢٥٠,١٣٧	١,١٠٥,٨٧٠	٥,٠٧٨,٤٩٢	٤٩٣,٩٥٥	٢٠,٥٧١,٨٢٠	مجموع الموجودات
٢١,١٢١,٤٩٥	-	١,٥٤٨,٥٠١	٦,٨٣٥,٨٨٨	١٢,٧٣٧,١٠٦	مطلوبات القطاع غير الموزعة
٤٣٣,٤٢٧	٤٣٣,٤٢٧	-	-	-	مطلوبات غير موزعة
٢١,٥٥٤,٩٢٢	٤٣٣,٤٢٧	١,٥٤٨,٥٠١	٦,٨٣٥,٨٨٨	١٢,٧٣٧,١٠٦	مجموع المطلوبات

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢٤ أرصدة الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من أفراد الإدارة الرئيسيين والأعمال التي يسيطر عليها المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة وكذلك الأعمال التي يمارسون عليها نفوذاً فعالاً. خلال الفترة، أبرم المجموعة معاملات هامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال مساق العمل العادي. إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة الناشئة من هذه معاملات هي على النحو التالي:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف درهم	ألف درهم	
		معاملات خلال الفترة
		إيرادات فوائد
٤٣٩	٢٦٦	مصروفات فوائد
٣,٦٩٦	٢,٤٤١	إيرادات عمولة
٤٠	٣٤٣	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١,٥٠٨	١,٣٦٥	مكافأة مستحقة لأفراد الإدارة الرئيسيين
٤,١٣٤	٣,٦٣٧	
=====	=====	
٣١ مارس	٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأرصدة:
		قروض وسلف:
١٠٧	٩٧	- مساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
٢٣١	١٦٤	- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
٢٠,٠١٨	١٨,٥١٦	- أعضاء الإدارة العليا
-----	-----	
٢٠,٣٥٦	١٨,٧٧٧	
=====	=====	
		مبالغ مستحقة للعملاء:
		- مساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
٦٤٢,٥٨٢	٧٣٢,١٣٦	- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
٤٢,١٩٤	٤٤,٥٠٢	- أعضاء الإدارة العليا
٢٢,٩٢٤	٢٦,١٤٨	
-----	-----	
٧٠٧,٧٠٠	٨٠٢,٧٨٦	
=====	=====	
		التزامات ومطلوبات طارئة غير قابلة للإلغاء و عقود آجلة
		- مساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
١١٨,٧٥٢	١٠٥,٨٢٤	- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
٤٤٥	٤١٥	
-----	-----	
١١٩,١٩٧	١٠٦,٢٣٩	
=====	=====	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢٥ كفاية رأس المال

هيكل وكفاية رأس المال حسب متطلبات بازل ٢ كما في ٣١ مارس ٢٠١٣

يقوم البنك بحساب مصادر رأس المال ونسبة المخاطر إلى الموجودات بموجب متطلبات بازل ٢ وبيلازا كما هي موضحة في الجدول أدناه. يطبق البنك منهج نمونجي لقياس المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق على رسوم رأس المال. وعلى مستوى المخاطر التشغيلية يقوم البنك بتطبيق منهج نمونجي بنيل لحساب رسوم رأس المال بموجب بيلازا ١ :

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (منقحة) الف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) الف درهم	
١,٥٢٣,٨٥٩	١,٥٢٣,٨٥٩	الشريحة الأولى من رأس المال
١١٠,٣٥٠	١١٠,٣٥٠	رأسمال عادي
٢,٨٧٧,٨٩٧	٢,٨٧٩,٧٢٣	علاوة إصدار
٥٧٣,٥٦٥	٥٧٣,٥٦٥	احتياطي قانوني واحتياطيات أخرى
		لرباح محتجزة
٥,٠٨٥,٦٧١	٥,٠٨٧,٤٩٧	المجموع
		الشريحة الثانية من رأس المال
-	-	
٥,٠٨٥,٦٧١	٥,٠٨٧,٤٩٧	مجموع رأس المال النظامي
١٦,٩٥١,٣٠٥	١٧,٣٦٨,٨٠١	الموجودات الموزونة بحسب المخاطر
٣,٦٣٣	١٧,٥٦٨	المخاطر الائتمانية
٧١٤,٩٨٩	٧١٤,٩٨٩	مخاطر السوق
		المخاطر التشغيلية
١٧,٦٦٩,٩٢٧	١٨,١٠١,٣٥٨	مجموع الموجودات الموزونة بحسب المخاطر
%٢٨.٧٨	%٢٨.١١	نسبة كفاية رأس المال إلى رأس المال النظامي
%٢٨.٧٨	%٢٨.١١	نسبة كفاية رأس المال إلى الشريحة الأولى من رأس المال